

АННОТАЦИЯ РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЫ ДИСЦИПЛИНЫ Б1.В.ДВ.8.1 ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК ПРОФЕССИОНАЛЬНОГО ОБЩЕНИЯ

Автор(ы)-составитель(и):

канд. социол. наук, доцент кафедры ЛиМК Демушина О.Н.
канд. фил. наук, доцент кафедры ЛиМК Дубинина И.И.
канд. фил. наук, доцент кафедры ЛиМК Барышникова Г.В.
старший преподаватель кафедры ЛиМК Марянина Л.А.

Код и наименование направления подготовки, профиля: 37.03.01 «Психология»

Квалификация (степень) выпускника: бакалавр

Форма обучения: очная

Цель освоения дисциплины: формирование компетенции ПК-7 способностью к участию в проведении психологических исследований на основе применения общепрофессиональных знаний и умений в различных научных и научно-практических областях психологии.

План курса

№	Тема	Содержание общения по видам речевой деятельности		
		Рецептивные виды речевой деятельности:	Продуктивные виды речевой деятельности:	
		<i>аудирование и чтение</i>	<i>говорение</i>	<i>Письмо</i>
1.	Тематика общения: Устройство на работу: поиск вакансии, подготовка необходимой документации, собеседование. Проблематика общения: Основной уровень Самопрезентация (речь, невербальное поведение, внешний вид). Повышенный уровень Стереотипы и предубеждения, влияющие на результат собеседования. Лингвокультурные характеристики собеседования на иностранном языке.	Основной уровень <i>Понимание основного содержания текста и запрашиваемой информации:</i> несложные общественно-политические и публицистические тексты по обозначенной тематике <i>Детальное понимание текста:</i> объявления о вакансиях на рабочие места Повышенный уровень <i>Понимание основного содержания текста и запрашиваемой информации:</i> нелинейные тексты (социальный Интернет, чаты и т.д.); прагматические тексты справочно-информационного и рекламного характера (буклеты, проспекты, рекламные листовки, рецепты и т.д.) <i>Детальное понимание</i>	Основной уровень <i>монолог-описание</i> (своей биографии, опыта работы) <i>монолог-сообщение</i> (о планах трудоустройства) <i>диалог-расспрос</i> (о предпочтении той или иной вакансии) Повышенный уровень <i>монолог-размышление</i> (влияние стереотипов на результат собеседования) <i>диалог-расспрос</i> (советы и рекомендации как успешно пройти собеседование) <i>диалог-обмен мнениями</i> (о преимуществах и недостатках работы/должности) <i>диалог-убеждение</i> (принять предложение занять ту или иную вакансию) <i>ролевая игра</i> «Собеседование при приеме на работу»	Основной уровень <i>-письмо-запрос</i> <i>-резюме,</i> <i>-CV,</i> <i>-сопроводительное письмо.</i> Повышенный уровень <i>- эссе о планируемой профессиональной деятельности</i> <i>-проектное задание</i> написание письма запроса о существующих вакансиях в компании

		<i>текста:</i> публицистические тексты по обозначенной проблематике		
2.	Тематика общения: Поступление на работу. Должностные обязанности. Условия работы. Продвижение по карьерной лестнице Проблематика общения: Основной уровень Выполнение рутинных обязанностей. Работа в команде. Виды мотивации. Типы руководителей. Повышенный уровень Корпоративная этика. Международные корпорации. Лингвистические маркеры социальных отношений	Основной уровень <i>Понимание основного содержания текста и запрашиваемой информации:</i> несложные общественно-политические и публицистические тексты по обозначенной тематике <i>Детальное понимание текста:</i> должностные инструкции; описание организаций, структурных подразделений, и т.д. интервью с известными руководителями, менеджерами Повышенный уровень <i>Понимание основного содержания текста и запрашиваемой информации:</i> нелинейные тексты (социальный Интернет, чаты и т.д.); прагматические тексты справочно-информационного и рекламного характера (буклеты, проспекты, рекламные листовки, рецепты и т.д.) <i>Детальное понимание текста:</i> публицистические тексты по обозначенной проблематике	Основной уровень <i>монолог-описание</i> (функциональных обязанностей/ квалификационных требований) <i>монолог-сообщение</i> (по поводу перспектив карьерного роста) <i>диалог-расспрос</i> (о возможностях личностного развития) Повышенный уровень <i>монолог-размышление</i> (о взаимоотношениях в коллективе) <i>диалог-обмен мнениями</i> (о типах руководителей) <i>диалог-побуждение</i> мотивация сотрудников (в рамках ролевых игр по обозначенной проблематике) <i>дискуссия</i> об условиях работы	Основной уровень <i>-Кейс-задача</i> заполнение анкет и бланков при поступлении на работу Повышенный уровень <i>-оформление письменной части проектного задания</i> (информационный листок/буклет об известной компании или о людях, достигших больших успехов в определенной профессиональной сфере т.п.) <i>-доклад о международной корпорации</i>

3.	Тематика общения: Совещания/встречи и/конференции: подготовка, организация и проведение. Проблематика общения: Основной уровень Назначение/отмена/перенос встречи, типы встреч беседа по телефону. Бронирование и оплата билета. Бронирование и оплата номера в гостинице. Повышенный уровень Деловая поездка. Подготовка и организация конференцийПроведение переговоров.	Основной уровень <i>Понимание основного содержания текста:</i> несложные общественно-политические и публицистические тексты по обозначенной тематике <i>Понимание запрашиваемой информации:</i> -беседы по телефону делового характера Повышенный уровень <i>Понимание запрашиваемой информации:</i> - поиск информации о гостиницах, отелях, о сдаваемых в аренду конференц-залов или др. помещений с целью проведения встречи в сети Интернет. <i>Детальное понимание текста:</i> -публицистические тексты по обозначенной проблематике	Основной уровень -<i>монолог-описание</i> подготовка и организация встречи -<i>монолог-сообщение</i> об изменениях в повестке дня, выносимой на обсуждение -<i>монолог-повествование</i> о результатах проведенной встречи Повышенный уровень -<i>диалог-расспрос</i> резервирование комнаты в отеле, заказ билета на самолет/поезд -<i>диалог-обмен мнениями</i> о встрече с потенциальными партнерами -<i>диалог-побуждение</i> оказать помощь в подготовке и организации встречи	Основной уровень -заполнение <i>формуляров и бланков</i> прагматического характера (регистрационные бланки, таможенная декларация и т.д.) -<i>запись основных мыслей и фактов</i> из аудиотекстов по изучаемой проблематике -<i>поддержание контактов</i> с коллегами и подчиненными при помощи электронной почты. Повышенный уровень <i>письменный отчет</i> о командировке
4.	Тематика общения: Выступление перед аудиторией. Доклад с презентацией в Powerpoint. Проблематика общения: Основной уровень Структурирование выступления-презентации. Организационные моменты (соблюдение регламента, подготовка раздаточных материалов, привлечение	Основной уровень <i>Понимание основного содержания текста:</i> общественно-политические, публицистические (медийные) тексты по обозначенной проблематике <i>Понимание запрашиваемой информации:</i> прагматические тексты справочно-информационного по обозначенной проблематике <i>Детальное понимание текста:</i> общественно-политические, публицистические (медийные) тексты, прагматические тексты	Основной уровень -<i>монолог-сообщение</i> (о структуре презентации) -<i>диалог-обмен мнениями</i> (по обозначенной проблематике) Повышенный уровень <i>монолог-описание</i> (положительных и отрицательных характеристик презентации в Powerpoint и т.д.) -<i>монолог-сообщение</i> (о новых информационных технологиях) -<i>диалог-обмен мнениями</i> (о роли и ответственности человека за достоверность	Основной уровень -<i>запись тезисов</i> выступления с докладом на встрече -<i>письменные проектные задания</i> (презентации, буклеты, рекламные листовки, и т.д.) Повышенный уровень -<i>подготовка докладов</i> с презентацией в Powerpoint на студенческую научную конференцию

	внимания аудитории). Повышенный уровень Влияние невербальной коммуникации на аудиторию.	справочно-информационного по обозначенной проблематике Повышенный уровень <i>Понимание запрашиваемой информации:</i> нелинейные тексты (таблицы, схемы, графики, диаграммы, карты, гипертексты и др.) <i>Детальное понимание текста:</i> научно-популярные и научные тексты по обозначенной проблематике	сообщаемой информации) <i>-диалог-убеждение</i> /побуждение к действию (в рамках ролевых игр, дискуссий, диспутов и др. форм полилогического общения)	
5.	Тематика общения: Профессионально значимая информация на иностранном языке (поиск и перевод) Проблематика общения: Основной уровень -научно-популярные и общественно-политические тексты по проблемам данной науки/отрасли Повышенный уровень -нелинейные тексты (аудио-видео Интернет ресурсы) по проблемам данной науки/отрасли	Основной уровень - <i>Понимание основного содержания:</i> -публицистические, научно-популярные и научные тексты профессиональной направленности <i>-Понимание запрашиваемой информации:</i> -научно-популярные и прагматические тексты (справочная литература по специальности) <i>Детальное понимание текста:</i> -научно-популярные и общественно-политические тексты по проблемам данной науки/отрасли Повышенный уровень <i>Понимание запрашиваемой информации:</i> -научно-популярные тексты, прагматические тексты (энциклопедии, справочники, словари, иллюстративные материалы и т. д.) -нелинейные тексты (таблицы, схемы, графики, диаграммы,	Основной уровень -монолог-описание (в рамках профессиональной тематики) -монолог-сообщение в рамках профессиональной тематики -монолог-рассуждение по проблемам данной науки/отрасли Повышенный уровень -монолог-сообщение /доклад; выступление на круглом столе проблемной группы -диалог-беседа по специальности, быстро и адекватно реагировать на реплику собеседника, выражать свое к ней отношение, аргументировать свою точку зрения -деловая беседа/деловая игра/ -обсуждение проблемных деловых ситуаций (casestudy)	Основной уровень -составлять резюме и аннотацию к прочитанному тексту Повышенный уровень -составлять письменно тезисы и формулировать вопросы по содержанию прочитанного или прослушанного текста

		карты, гипертексты и др.) <i>Детальное понимание текста:</i> -научно-популярные и общественно-политические тексты по проблемам данной науки/отрасли		
--	--	---	--	--

Формы текущего контроля и промежуточной аттестации:

Этап освоения компетенции	Критерий оценивания	Показатель оценивания	Рекомендуемые средства (методы) оценивания
ПК-7.2 Овладение уровнем необходимой коммуникативной компетентности, позволяющей использовать знания иностранного языка при проведении психологических исследований Развитие у студентов способностей самостоятельно приобретать знания для осуществления профессиональной коммуникации на иностранном языке	Знает речевые правила устного и письменного общения в рамках своей профессиональной сферы. Знает общую и терминологическую лексику иностранного языка в объеме, необходимом для чтения и перевода иноязычных текстов профессиональной направленности. Представляет результаты исследований на иностранном языке профессиональному и научному сообществу. Умеет принимать участие в беседе профессионального характера. Умеет пользоваться иноязычными ресурсами сети Интернет. Изучает результаты международных исследований в рамках своей профессиональной сферы. Обобщает и систематизирует международный опыт. Изучает результаты международных исследований в рамках своей профессиональной сферы. Обобщает и систематизирует международный опыт.	Верно объясняет речевые правила устного и письменного общения в рамках своей профессиональной сферы. Демонстрирует правильное чтение и перевод иноязычных текстов профессиональной направленности. Представляет результаты самостоятельных психологических исследований на иностранном языке. Демонстрирует умение использования иноязычных ресурсов сети Интернет. Правильно оформляет извлеченную из иностранных источников информацию в виде перевода, доклада, резюме, аннотации, презентации и т.д.	Устный опрос. Письменный тест. Проектно-исследовательская задача. Ситуационная задача.

Информационные технологии, программное обеспечение, материально-техническая база, оценочные средства, необходимые для освоения дисциплины адаптированы для обучающихся инвалидов и обучающихся с ограниченными возможностями здоровья.

Обучающиеся обеспечиваются следующим комплектом программного обеспечения, адаптированного для обучающихся с ограниченными возможностями здоровья и обучающихся инвалидов:

- для студентов с нарушениями зрения:

Принтер Брайля braille embosser everest-dv4

- с нарушениями слуха:

акустический усилитель и колонки;

лингафонный класс;

программное обеспечение SuperNova Screen Reader (визуальное выделение информации, качественный речевой синтезатор, гибко настраиваемый специальный курсор Dolphin, а также поддержка брайлевского ввода/вывода текста;

синтезаторы речи "Балаболка" - использует компьютерные голоса (синтезаторы речи) для чтения текстовых файлов вслух. Список голосов, установленных на компьютере пользователя, отображается в главном меню программы.

Основная литература:

Английский язык

1. Енбаева Л.В. Язык профессионального общения. Карьера в сфере TESOL [Электронный ресурс]: учебное электронное пособие/ Енбаева Л.В.— Электрон. текстовые данные. – Пермь: Пермский государственный гуманитарно-педагогический университет, 2013 - 118 с.

Немецкий язык

1. Раевская Л. В. Курс немецкого языка в сфере профессиональной коммуникации = Deutsch im Bereich der Fachkommunikation: [учеб. пособие] / Любовь Васильевна Раевская, Людмила Ефимовна Улитина; М-во образования и науки РФ ; ФГОУ ВПО "Сев.-Зап. акад. гос. службы". - СПб.: Изд-во СЗАГС, 2011.- 263 с.

Французский язык

1. Воловец М. Я. Французский язык в сфере профессиональной коммуникации: [учеб. пособие] / М. Я. Воловец, М. В. Макогоненко, О. Р. Прощёнок-Кальнина; [под ред. О. Р. Прощёнок-Кальниной] ; М-во образования и науки РФ ; ФГОУ ВПО "Сев.-Зап. акад. гос. службы". - СПб.: Изд-во СЗАГС, 2011 - 226, [1] с

2. Багана Ж. Деловой французский язык: учеб. пособие / Жером Багана, Александр Николаевич Лангнер. – М.: Флинта; Наука, 2011. - 258, [1] с.